

LEVOLOR®

Real Wood & Faux Wood Blinds

Persianas de madera real y madera de imitación

Stores en bois véritable et simili bois

INSTALLATION • OPERATION • CARE

INSTALACIÓN • MANEJO • CUIDADO

INSTALLATION • UTILISATION • ENTRETIEN

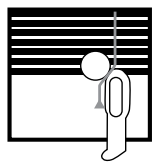


Motorized Tilt Operation

Operación motorizada de inclinación

Inclinaison motorisée

**WARNING**



Window Blind Cord Can STRANGLE Your Child

- Children can strangle in the loop above the cord bead.
- Children can climb furniture to reach cords.
- Move crib and furniture away.
- Shorten cords to prevent reach.
- Keep cords separate – Twisted or knotted cords can create a loop.
- Keep all cords out of children’s reach.

Always wrap the cords around the cleats in a figure eight, up high, out of reach of children.

See additional child and cord safety messaging on page 20.

**WARNING:** Keep all small parts, components and packaging away from children as they pose a potential choking hazard which may result in serious injury or death. Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the blind.

Canadian Residents Only: For more safety information: 1-866-662-0666 or visit www.canada.ca, search "blind cords".

Window and Blind Terminology
Mounting Types and Window Terminology 4

Getting Started
Installation Overview5
Components Included 6
Tools and Fasteners You May Need.....7

Installation
Inside Mount8–9
Outside Mount 10–11

Installation–Additional Components
Satellite Battery Pack.....12
Extension Brackets12
Spacer Blocks.....12
Hold-Down Brackets13
Attach Valance13

Operation
Remote Tilt Operation 14
Manual Tilt Operation.....14
Lift Operation..... 14

Uninstall
Removing the Blind15

Cleaning and Care.....16

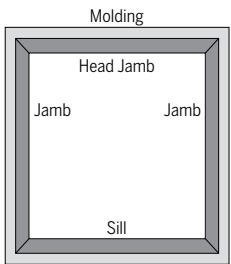
Additional Information and Support
Warranty 17
Customer Service Support.....17

WINDOW AND BLIND TERMINOLOGY

Thank you for purchasing LEVOLOR® Wood Blinds. With proper installation, operation, and care, your new blinds will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

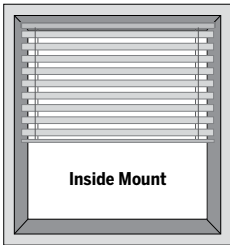
MOUNTING TYPES AND WINDOW TERMINOLOGY

If the installation brackets are mounted correctly, the rest of the installation process follows easily. To prepare for this important first step, review the mounting types and basic window terminology illustrated below.



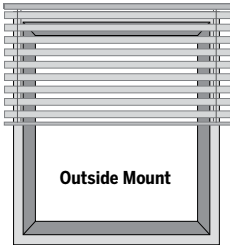
Window Components Terminology

- Collectively, the sill and jambs are called the "window casement" or "frame".



Inside Mount

- Blind fits within window opening.
- Great for windows with beautiful trim.



Outside Mount

- Blind mounts outside window opening.
- Increased light control and privacy.

GETTING STARTED

INSTALLATION OVERVIEW

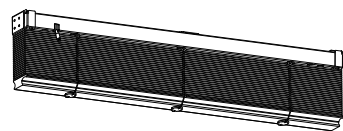
- Confirm the blind for proper width and length.
- If installing several sets of blinds, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the installation surface to ensure that you have suitable fasteners and tools.
- Lay out and organize all parts and components.

Installation Brackets		
Your order will include the correct number of installation brackets for your blind width, as shown in the table below.		
Blind Width (inches)	Number of Brackets per Blind	
	End Brackets	Support Brackets
Up to 48	2	0
48 to 84	2	1
84 to 96	2	2
96 to 144	2	3

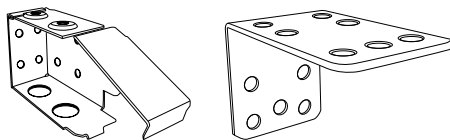
Additional bracket(s) will be provided to hold battery pack securely in place and to ensure blind is properly anchored.

GETTING STARTED

COMPONENTS INCLUDED IN THE BOX



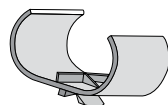
Blind



Mounting Brackets
(L bracket only required on outside mount)



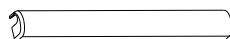
Hex Head Screws
(2 per Bracket)



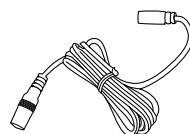
Motor Battery Clips



Standard Battery
Pack Tube



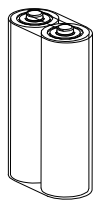
Satellite Battery
Mounting Kit
(optional)



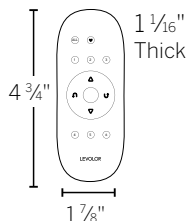
Extension Cable
(optional)



Remote
Guide



AAA Battery
(2-Pack)



Remote
Control



Remote Control
Holder

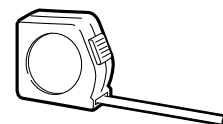
Remote Control Kit
(optional)

INSTALLATION

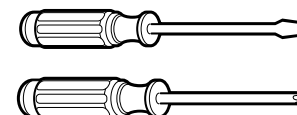
TOOLS AND FASTENERS YOU MAY NEED (not included)

The tools you will need for installing your blind will vary, depending on the installation surface and mounting bracket type.

Tools typically used for installation include:



Metal Tape Measure



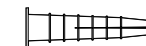
Screwdrivers
(both flat and Phillips head)



1/4" Nutdriver



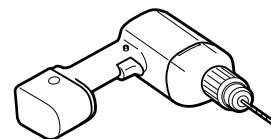
Safety Glasses



Drywall Anchors



Pencil



Drill with Bits



Level



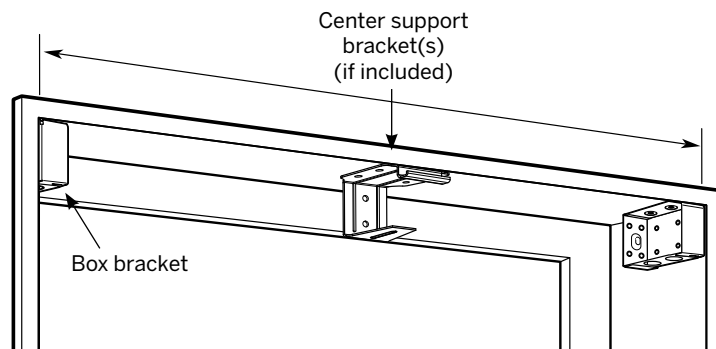
Ladder



CAUTION: Use drywall anchors when mounting into drywall. (Not provided.) Failure to properly anchor screws could cause shade to fall possibly resulting in injury.

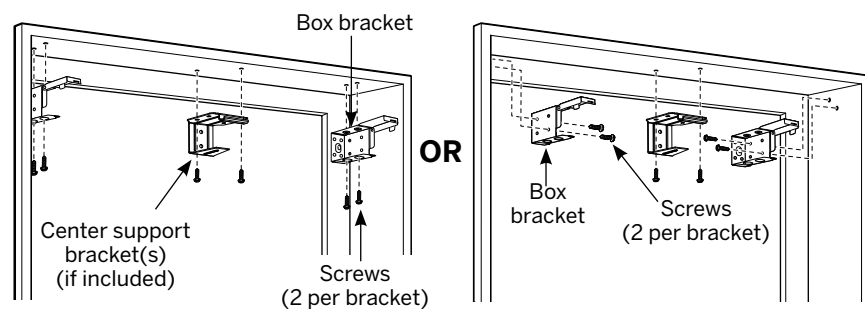
INSTALLATION

INSIDE MOUNT (IM)



STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

- Position the box brackets at each end of the headrail to confirm the dimension. Depending on installation location, box brackets can be attached using the top, back, or the side holes.
- Position the center support bracket (if included) in the center, if using only one. If more than one center support bracket is included, space them evenly along the headrail.
- Mark the location of the desired bracket mounting holes, two per bracket, making sure they are square and equally spaced.

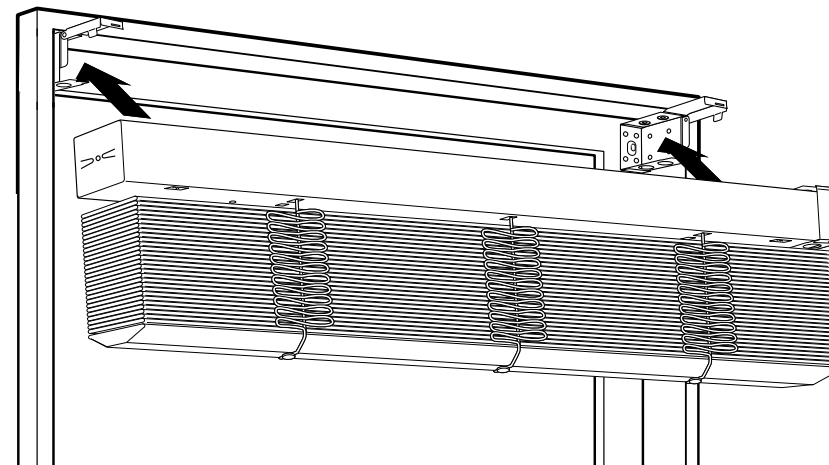


STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

- Drill pilot holes using a $\frac{1}{16}$ " drill bit using pencil marks as a guide. Depending on the installation location, box brackets can be attached using the top, back, or side holes.
- While holding the brackets in place, secure the brackets using two screws per bracket.
- Ensure all brackets are square with each other.

INSTALLATION

INSIDE MOUNT (IM)



STEP 3: INSTALLING THE BLIND

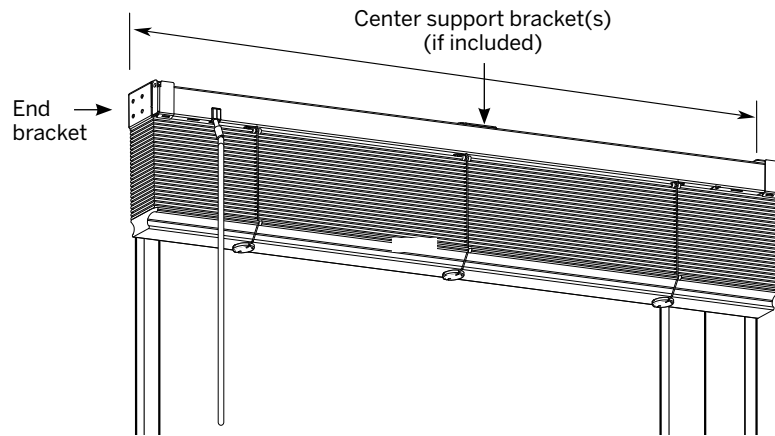
- Attach valance clips to valance.
- Attach battery clips to valance and snap battery tube into place with the plug end facing to the right.
- Clip valance and battery assembly onto headrail. Connect battery tube to motor in the headrail.
- Align the headrail with the brackets and slide the headrail straight back into the brackets.
- If the headrail can slide from side to side in the box brackets, use a flat-head screwdriver to bend out the tabs on the ends of the headrail until it is snug.
- If center support bracket(s) are included, hook the front edge of the headrail into the channel on the bracket.
- Lower the front of each box bracket and press until the locking tab clicks into place.



CAUTION: Be sure the brackets are properly engaged before operating the blind. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

INSTALLATION

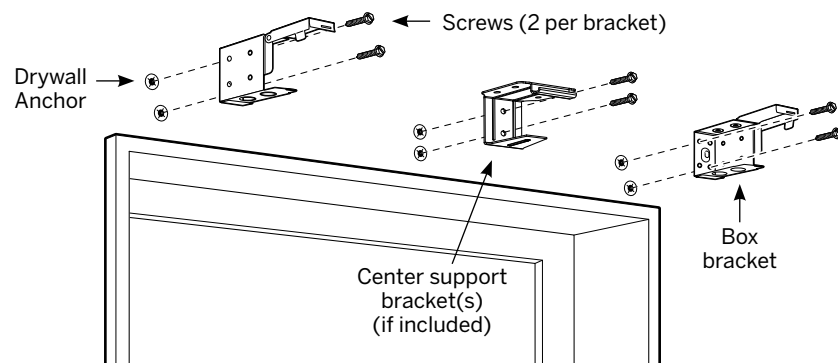
OUTSIDE MOUNT (OM)



STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

IMPORTANT: The brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

- Position the box brackets at each end of the headrail
- Position the center support bracket (if included) in the center if using only one. If more than one center support bracket is included, space them evenly along the headrail.
- Use a level to ensure all brackets are even and aligned. Mark the bracket mounting hole locations, two per bracket, making sure they are square and equally spaced.

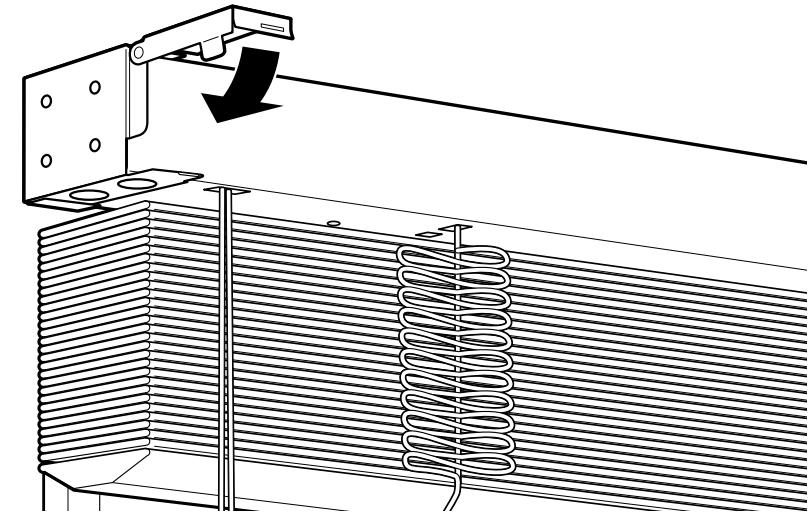


STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

- Drill pilot holes using a $\frac{1}{16}$ " drill bit using pencil marks as a guide.
- While holding the brackets in place, secure the brackets using two screws per bracket.
- Use a level to ensure all brackets are even and square with each other.

INSTALLATION

OUTSIDE MOUNT (OM)



STEP 3: INSTALLING THE BLIND

- Align the headrail with the brackets and slide the headrail straight back into the brackets.
- If the headrail can slide from side to side in the box brackets, use a flat-head screwdriver to bend out the tabs on the ends of the headrail until it is snug.
- If center support bracket(s) are included, hook the front edge of the headrail into the channel on the bracket.
- Lower the front of each box bracket and press until the locking tab clicks into place.
- Attach valance clips to valance.
- Attach battery clips to valance and snap battery tube into place with the plug end facing to the right.
- Clip valance and battery assembly onto headrail. Connect battery tube to motor in the headrail.

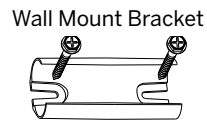


CAUTION: Be sure the brackets are properly engaged before operating the blind. Failure to do so may result in the blind falling and possible injury.

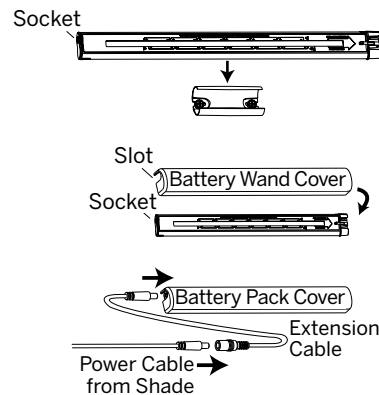
INSTALLATION—ADDITIONAL COMPONENTS

INSTALL SATELLITE BATTERY PACK (optional)

- Mark position of satellite battery wall mount bracket.
 - The satellite battery may be mounted in any orientation.
 - Position the battery pack close to the power cable.
 - The double-side tape is optionally provided to aid installation.

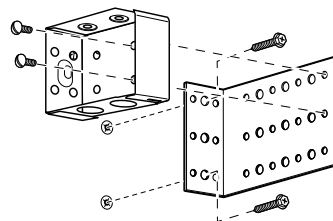


- Screw in the wall mount bracket.
- Insert batteries into battery wand, following the markings for correct orientation.
- Install the battery pack into the wall bracket.
- Attach the optional battery wand cover over the satellite bracket assembly.
 - Note that the cover is paintable.
- Plug power cord into battery wand.
- Plug the other end of the extension cable into the socket in the battery pack.



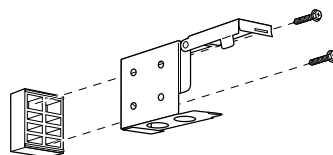
EXTENSION BRACKETS (optional)

- Optional extension brackets offers clearance for obstructions.
- Outside mounting extension brackets will provide 2–4" clearance between the headrail and mounting surface. Assemble extension bracket as shown.
- Secure an extension bracket to each standard mounting bracket.



SPACER BLOCKS (optional)

- Outside mounting spacer blocks will provide an additional $\frac{3}{8}$ " clearance as shown.
- If spacers are used, longer screws may be required to ensure a secure installation (not provided).

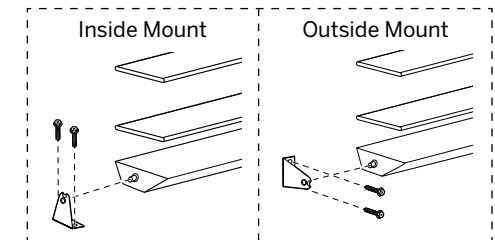
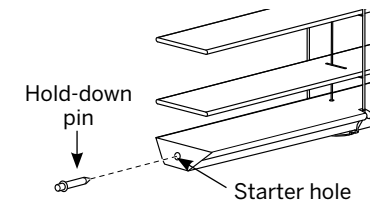


CAUTION: Do not use more than one spacer block. Using more than one spacer block could cause blind to fall resulting in possible injury.

INSTALLATION—ADDITIONAL COMPONENTS

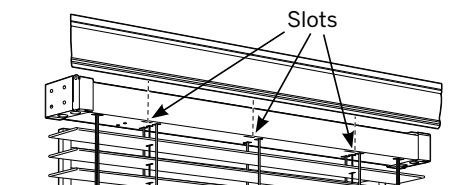
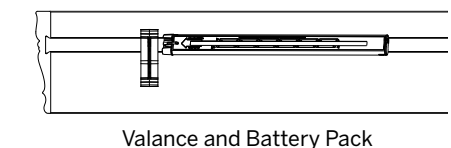
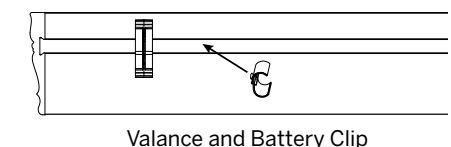
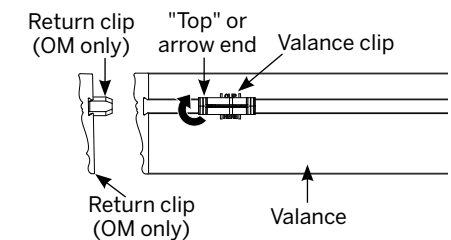
HOLD-DOWN BRACKETS (optional)

- Ideal for doors, hold-down brackets prevent blind from swaying. Assemble as shown to each side of bottom rail.



ATTACH VALANCE

- Locate the valance clip location indicators on the backside of the valance that read "Clip Here."
- Insert the clips into the groove on the backside of the valance. Rotate so that the end marked "TOP" arrow is pointing up.
- For returns, insert L-shaped return clip into the groove on the backside of the valance return. Align and insert the other end of the L-shaped return clip into the groove on the backside of the valance.
- Attach battery clips (2) to the valance by inserting into the groove and rotating to lock in place.
- Snap battery tube into the battery clips and position the end with the plug to the right.
- Align the clips with the slots on the bottom of the headrail and clip into place.



OPERATION

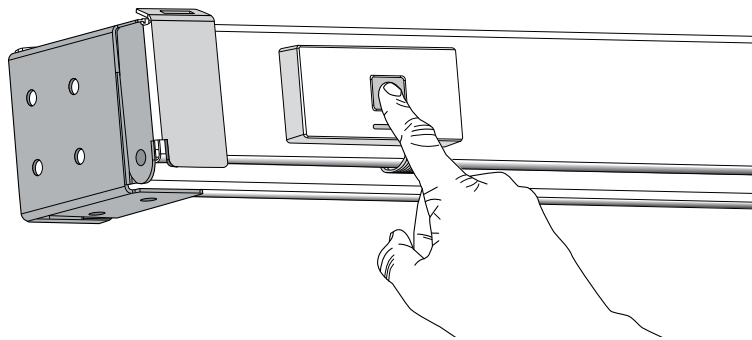
REMOTE TILT OPERATION

- See the Remote Guide.



MANUAL TILT OPERATION

- A manual control button is located on the motor side of the blind. This button can control the blind without the remote. This button is also used to program your remote.



LIFT OPERATION

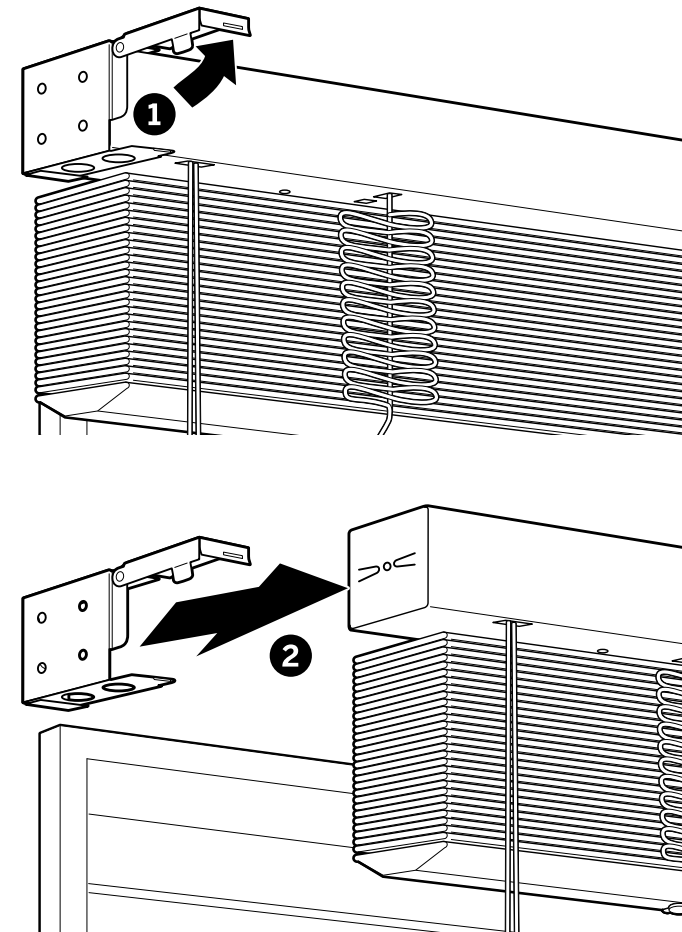
NOTE: Lift control may be corded or cordless depending on what was selected when ordering.

- **Corded Lift:** To raise the blind, pull cord in toward the center of the blind to release the lock; this allows you to raise and lower the blind. Once the blind is at the desired height, pull the cord away from the center to lock into position.
- **Cordless Lift:** To raise the blind, firmly press and hold the LEVOLOR button located on the bottom rail and lift the blind to the desired height. Once the desired position is reached, release grip on the button to lock blind in place.

UNINSTALL

REMOVING THE BLIND

- Fully raise the blind.
- Unplug battery pack from the blind.
- Unlock and lift the front clips of each end box bracket and slide the headrail out of the brackets.
- If center support brackets are used, lift the front of the headrail up to clear the channel of the bracket and slide out forward.
- Uninstall remaining brackets and battery pack if necessary.



CAUTION: Hold blind firmly when removing. Failure to do so may result in the blind falling and possible injury.

CLEANING AND CARE

CLEANING PROCEDURES

Keep your LEVOLOR® Wood and Faux Wood blinds looking their best by periodically wiping them with a soft cloth, a duster, or the brush attachment from a vacuum cleaner.

NOTICE: Avoid contact with window cleaning products. Improper cleaning may void warranty.



DUSTING

Use a feather duster for regular cleaning.



FORCED AIR

Blow away dirt and debris using clean compressed air.



VACUUMING

Use a low suction vacuum with a brush-type cleaner attachment; stroke lightly over the shade to clean.



SPOT-CLEANING/STAIN REMOVAL AT HOME

Faux Wood blinds only. You may use a soft, lightly dampened cloth to clean your Faux Wood blinds.

ADDITIONAL INFORMATION

WARRANTY

For complete warranty information visit LEVOLOR.com or call Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

CONTACTING US

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at: 1-800-LEVOLOR (8:30 am – 6:30 pm EST)

www.LEVOLOR.com

ADDITIONAL PARTS AND SERVICES

Additional or replacement parts can be ordered, or shades can be repaired or restrung through our repair center. Please contact LEVOLOR customer service through www.LEVOLOR.com for a return authorization number.

LEVOLOR®

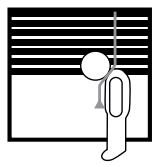
Persianas de madera real
y madera de imitación

INSTALACIÓN • MANEJO • CUIDADO



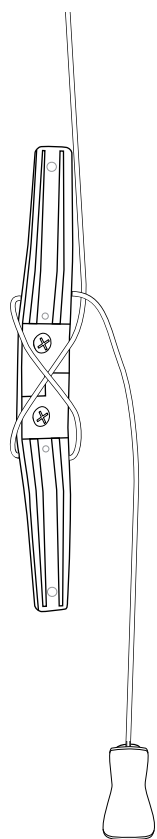
Operación motorizada
de inclinación

**ADVERTENCIA**



La cuerda de la persiana puede AHOGAR a su hijo

- Los niños pueden estrangularse con el bucle que se forma por encima del conjunto de cuerdas.
- Los niños pueden subir por los muebles y alcanzar las cuerdas.
- Aleje las cunas y los muebles.
- Acorte las cuerdas para evitar el alcance de los niños.
- Mantenga las cuerdas separadas, ya que al estar torcidas o anudadas pueden crear un bucle.
- Mantenga todas las cuerdas fuera del alcance de los niños.



Siempre ate las cuerdas alrededor de las abrazaderas en forma de ocho, en lo alto y fuera del alcance de los niños.

Consulte los mensajes de seguridad adicionales para niños y cuerdas en la página 38.



ADVERTENCIA: Mantenga todas las piezas pequeñas, los componentes y el embalaje lejos de los niños ya que pueden tragarlos, lo cual puede ocasionarles lesiones graves o la muerte. Consulte todas las indicaciones y etiquetas de advertencia en las instrucciones y en la persiana misma.

Solo para residentes en Canadá: para obtener más información sobre la seguridad, llame al 1-866-662-0666 o visite www.canada.ca y busque "blind cords" (cuerdas de persiana).

Terminología de ventanas y persianas

Tipos de montaje y terminología de ventanas

22

Introducción

Descripción general de la instalación

23

Componentes incluidos

24

Herramientas y pasadores que puede necesitar

25

Instalación

Montaje interior

26–27

Montaje exterior

28–29

Instalación: Componentes adicionales

Paquete de baterías satélite

30

Soportes de extensión

30

Bloques espaciadores

30

Soportes de sujeción

31

Fijación de la cenefa

31

Manejo

Operación remota de inclinación

32

Operación manual de inclinación

32

Operación de elevación

32

Desinstalación

Extracción de las persianas

33

Limpieza y cuidado

.....

34

Información adicional y asistencia

Garantía

35

Servicio de atención al cliente

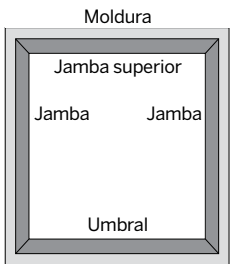
35

TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS

Gracias por adquirir las persianas de madera LEVOLOR®. Con una instalación, operación y cuidado adecuados, sus nuevas persianas le brindarán decoración y funcionalidad por muchos años. Revise atentamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la instalación.

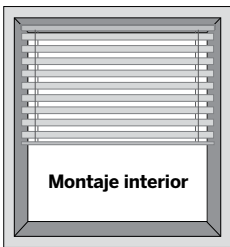
TIPOS DE MONTAJE Y TERMINOLOGÍA DE VENTANAS

Si los soportes de montaje están instalados correctamente, el resto del proceso de instalación se realiza fácilmente. Para prepararse para este primer e importante paso, revise los tipos de montaje y la terminología básica de ventanas que se ilustra a continuación.



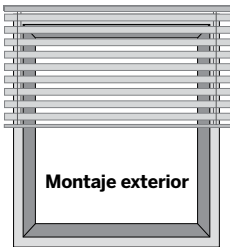
Terminología de los componentes de una ventana

- En su conjunto, el umbral y las jambas se llaman “batiente de la ventana” o “marco”.



Montaje interior

- El tamaño de la persiana se ajusta al de la abertura de la ventana.
- Ideal para ventanas con marcos elegantes.



Montaje exterior

- La persiana se instala por fuera de la abertura de la ventana.
- Mayor control de la luz y privacidad.

INTRODUCCIÓN

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

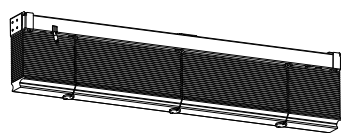
- Confirme las dimensiones de largo y ancho apropiado para la persiana
- Si está instalando varios juegos de persianas, asegúrese de hacer coincidir cada uno con la ventana correspondiente.
- Verifique la superficie de instalación para asegurarse de que tenga las herramientas y los pasadores adecuados.
- Extienda todas las piezas y componentes y organícelos.

Soportes de instalación		
Su pedido incluirá la cantidad correcta de soportes de instalación de acuerdo con el ancho de su persiana, tal como se muestra en la siguiente tabla.		
Ancho de la persiana (pulgadas)	Número de soportes por persiana	
	Soportes finales	Soportes de apoyo
Hasta 48	2	0
48 a 84	2	1
84 a 96	2	2
96 a 144	2	3

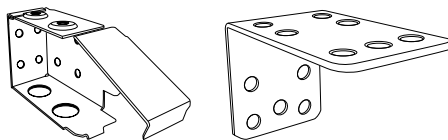
Se proporcionarán soportes adicionales para sostener en su lugar y de manera segura el paquete de baterías y para asegurar que la persiana esté correctamente anclada.

INSTALACIÓN

COMPONENTES INCLUIDOS EN LA CAJA



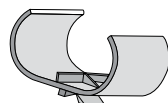
Persiana



Soportes de montaje
(El soporte en L solo se requiere en
el montaje exterior)



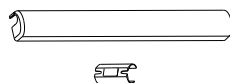
Tornillos de cabeza hexagonal
(2 por soporte)



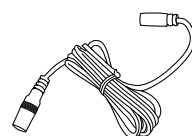
Clips de las baterías
del motor



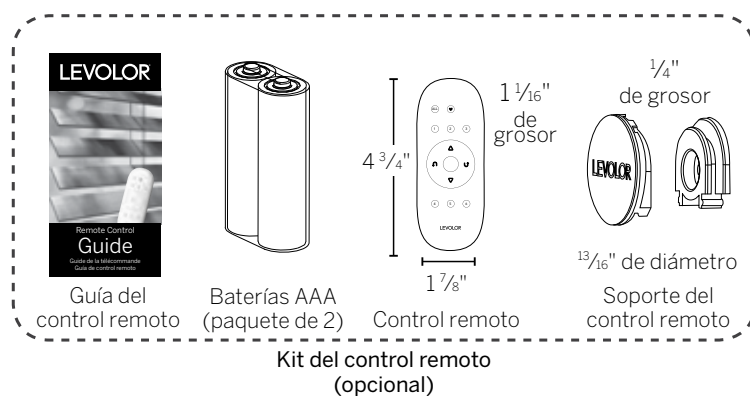
Tubo del paquete de
baterías estándar



Kit de montaje de las
baterías satélite
(opcional)



Cable de extensión
(opcional)

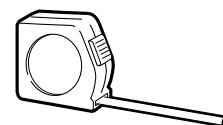


INSTALACIÓN

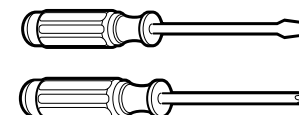
HERRAMIENTAS Y PASADORES QUE PUEDE NECESITAR (no incluidos)

Las herramientas que necesitará para instalar su persiana variarán en función de la superficie de instalación y del tipo de soporte de montaje.

Las herramientas que habitualmente se emplean para la instalación incluyen las siguientes:



Cinta métrica metálica



Destornilladores
(tanto de punta plana como Phillips)



Llave de tuerca de 1/4"



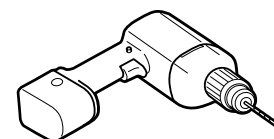
Gafas de seguridad



Taquetes para paneles
de yeso



Lápiz



Taladro con brocas



Nivel

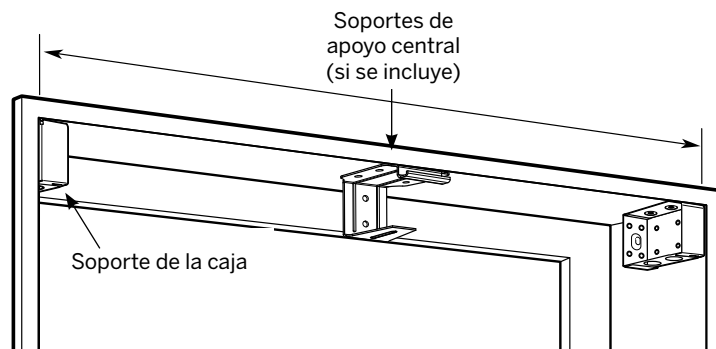


Escalera



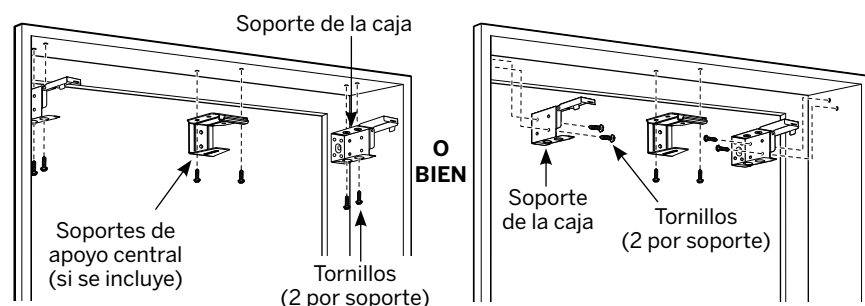
PRECAUCIÓN: Utilice taquetes para paneles de yeso cuando la instalación se haga sobre un panel de yeso. (No suministrados). El anclaje incorrecto de los tornillos puede ocasionar la caída de la persiana, lo cual podría generar lesiones.

MONTAJE INTERIOR (MI)



PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

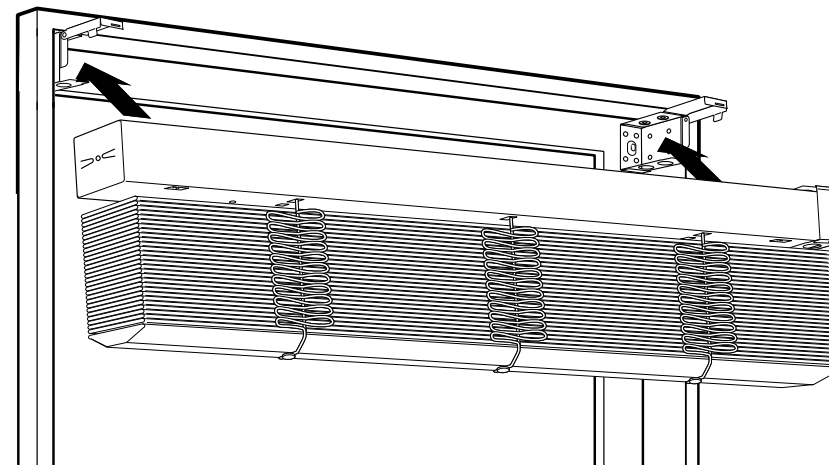
- Coloque los soportes de la caja en cada extremo del riel superior para confirmar las dimensiones. Según la ubicación de la instalación, los soportes de la caja se pueden unir usando los orificios superiores, posteriores o laterales.
- Coloque el soporte de apoyo central (si se incluye) en el centro, en caso de que solo utilice uno. Si se incluye más de un soporte de apoyo central, sepárelos de manera uniforme a lo largo del riel superior.
- Marque la ubicación de los orificios de montaje del soporte deseado (dos perforaciones por soporte) y asegúrese de que queden alineados e igualmente espaciados.



PASO 2: INSTALAR LOS SOPORTES

- Perfore previamente los orificios para los tornillos utilizando una broca de $\frac{1}{16}$ " y coloque marcas de lápiz como guía. Según la ubicación de la instalación, los soportes de la caja se pueden unir usando los orificios superiores, posteriores o laterales.
- Mientras sostiene los soportes en su lugar, asegúrelos con dos tornillos por soporte.
- Asegúrese de que todos los soportes estén alineados entre sí.

MONTAJE INTERIOR (MI)



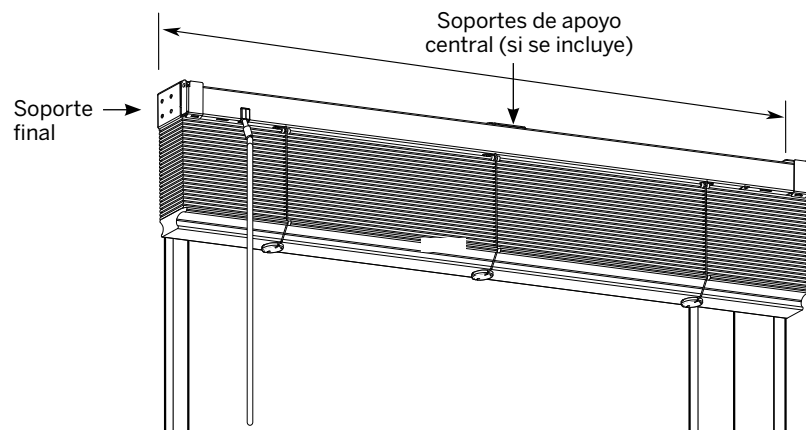
PASO 3: INSTALAR LA PERSIANA

- Fije los clips a la cenefa.
- Coloque los clips de baterías en la cenefa y ajuste el tubo de la batería en su lugar con el extremo del enchufe hacia la derecha.
- Fije la cenefa y el conjunto de baterías en el riel superior. Conecte el tubo de la batería al motor en el riel superior.
- Alinee el riel superior con los soportes y deslice el riel de forma recta hacia atrás en los soportes.
- Si el riel superior puede deslizarse de un lado al otro en los soportes de la caja, use un destornillador de punta plana para doblar las lengüetas de los extremos del riel hasta que quede ajustado.
- Si se incluyen los soportes de apoyo central, enganche el borde frontal del riel superior en el canal del soporte.
- Baje la parte frontal de cada soporte de la caja y presione hasta que la pestaña de bloqueo encaje en su lugar.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que los soportes estén correctamente asegurados antes de accionar la persiana. En caso contrario, la cortina puede caerse y causar lesiones.

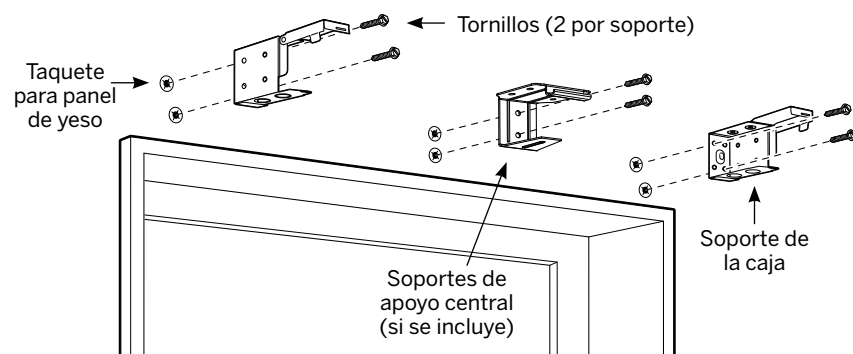
MONTAJE EXTERIOR (ME)



PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

IMPORTANTE: Los soportes deben estar a ras con respecto a una superficie de montaje plana. NO instale los soportes en molduras curvas.

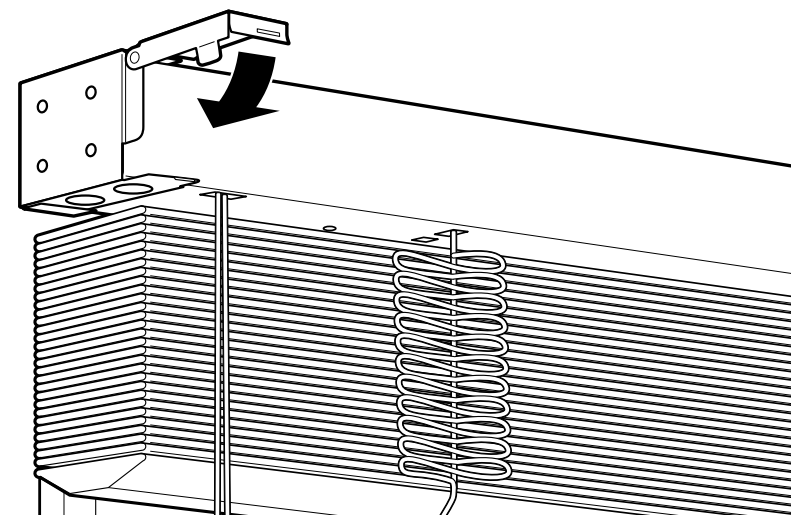
- Coloque los soportes de la caja en cada extremo del riel superior
- Coloque el soporte de apoyo central (si se incluye) en el centro, en caso de que solo utilice uno. Si se incluye más de un soporte de apoyo central, sepárelos de manera uniforme a lo largo del riel superior.
- Use un nivel asegurarse de que todos los soportes estén parejos y alineados. Marque la ubicación de los orificios de montaje del soporte (dos perforaciones por soporte) y asegúrese de que queden alineados e igualmente espaciados.



PASO 2: INSTALAR LOS SOPORTES

- Perfore previamente los orificios para los tornillos utilizando una broca de $\frac{1}{16}$ " y coloque marcas de lápiz como guía.
- Mientras sostiene los soportes en su lugar, asegúrelos con dos tornillos por soporte.
- Use un nivel para asegurarse de que todos los soportes estén parejos y alineados.

MONTAJE EXTERIOR (ME)



PASO 3: INSTALAR LA PERSIANA

- Alinee el riel superior con los soportes y deslice el riel de forma recta hacia atrás en los soportes.
- Si el riel superior puede deslizarse de un lado al otro en los soportes de la caja, use un destornillador de punta plana para doblar las lengüetas de los extremos del riel hasta que quede ajustado.
- Si se incluyen los soportes de apoyo central, enganche el borde frontal del riel superior en el canal del soporte.
- Baje la parte frontal de cada soporte de la caja y presione hasta que la pestaña de bloqueo encaje en su lugar.
- Fije los clips a la cenefa.
- Coloque los clips de baterías en la cenefa y ajuste el tubo de la batería en su lugar con el extremo del enchufe hacia la derecha.
- Fije la cenefa y el conjunto de baterías en el riel superior. Conecte el tubo de la batería al motor en el riel superior.

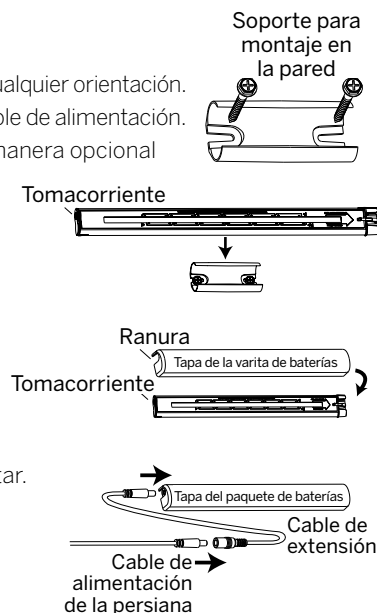


PRECAUCIÓN: Asegúrese de que los soportes estén correctamente asegurados antes de accionar la persiana. En caso contrario, la persiana puede caerse y causar lesiones.

INSTALACIÓN: COMPONENTES ADICIONALES

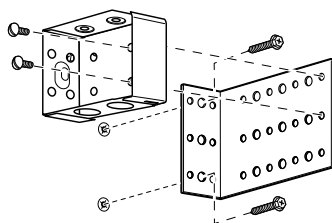
INSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS SATELITE (opcional)

- Marque la posición del soporte de montaje en la pared de las baterías satélite.
 - Las baterías satélite pueden montarse con cualquier orientación.
 - Coloque el paquete de baterías cerca del cable de alimentación.
 - La cinta de doble cara se proporciona de manera opcional para ayudar en la instalación.
- Atornille el soporte de montaje en la pared.
- Inserte las baterías en la varita correspondiente, respetando las marcas para que la orientación sea la correcta.
- Instale el paquete de baterías dentro del soporte de la pared.
- Coloque la tapa de la varita de baterías (opcional) sobre el ensamble del soporte y el paquete satélite.
 - Tenga en cuenta que la tapa se puede pintar.
- Enchufe el cable de alimentación dentro de la varita de baterías.
- Conecte el otro extremo del cable de extensión en el tomacorriente del paquete de baterías.



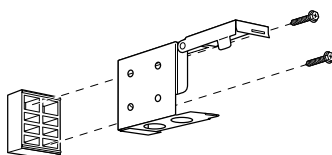
SOPORTES DE EXTENSIÓN (opcional)

- Los soportes de extensión opcionales brindan espacio libre para evitar obstrucciones.
- Los soportes de extensión de montaje exteriores proporcionarán un espacio de 2-4" entre el riel superior y la superficie de montaje. Monte el soporte de extensión como se muestra.
- Asegure un soporte de extensión a cada soporte de montaje estándar.



BLOQUES ESPACIADORES (opcional)

- Los bloques espaciadores de montaje exterior proporcionarán un espacio libre adicional de 3/8" como se muestra.
- Si se usan espaciadores, pueden ser necesarios tornillos más largos para garantizar una instalación segura (no incluidos).

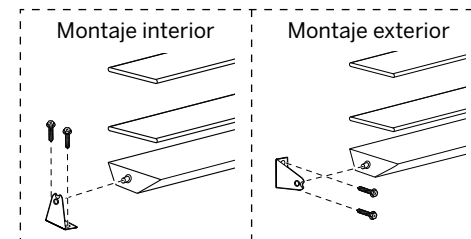
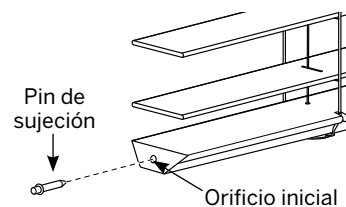


PRECAUCIÓN: No use más de un bloque espaciador. El uso de más de un bloque espaciador podría ocasionar la caída de la persiana y provocar lesiones.

INSTALACIÓN: COMPONENTES ADICIONALES

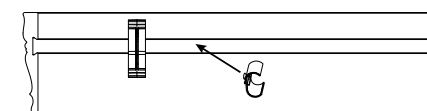
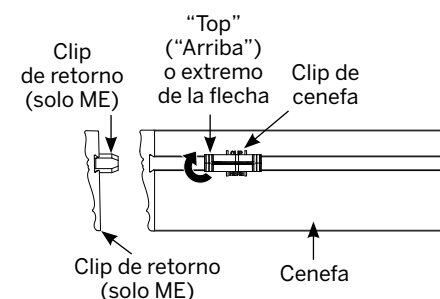
SOPORTES DE SUJECCIÓN (opcional)

- Ideal para puertas, los soportes de sujeción evitan que la persiana oscile. Instale tal como se muestra a cada lado del riel inferior.

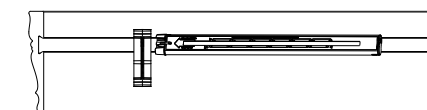


FIJACIÓN DE LA CENEFA

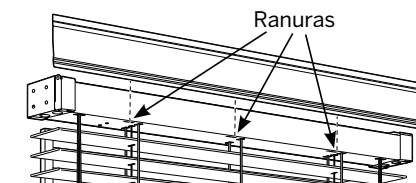
- Busque los indicadores de ubicación del clip de la cenefa en la parte posterior de la cenefa que indican "Clip Here" ("Fijar aquí").
- Inserte los clips en la ranura que se encuentra en la parte posterior de la cenefa. Gire para que el extremo marcado con la flecha "TOP" ("ARRIBA") apunte hacia arriba.
- Para los retornos, inserte el clip de retorno con forma de L en la ranura que se encuentra en la parte posterior del retorno de la cenefa. Alinee e inserte el otro extremo del clip de retorno en forma de L en la ranura que se encuentra en la parte posterior de la cenefa.
- Para fijar los clips de baterías (2) a la cenefa, insértelos en la ranura y gírelos para ajustarlos en su lugar.
- Instale el tubo de la batería en los clips de baterías y coloque el extremo con el tapón a la derecha.
- Alinee los clips con las ranuras en la parte inferior del riel superior y fíjelos en su lugar.



Cenefa y clip de baterías



Cenefa y paquete de baterías



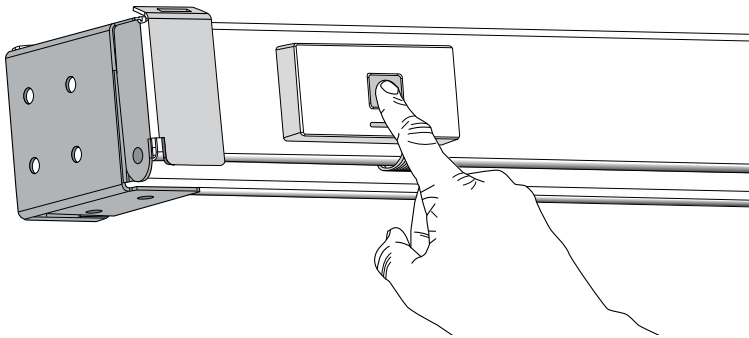
OPERACIÓN REMOTA DE INCLINACIÓN

- Consulte la Guía del control remoto.



OPERACIÓN MANUAL DE INCLINACIÓN

- La persiana incluye un botón de control manual en el lado del motor. Este botón puede controlar la persiana sin necesidad de usar el control remoto. Este botón también se usa para programar su control remoto.



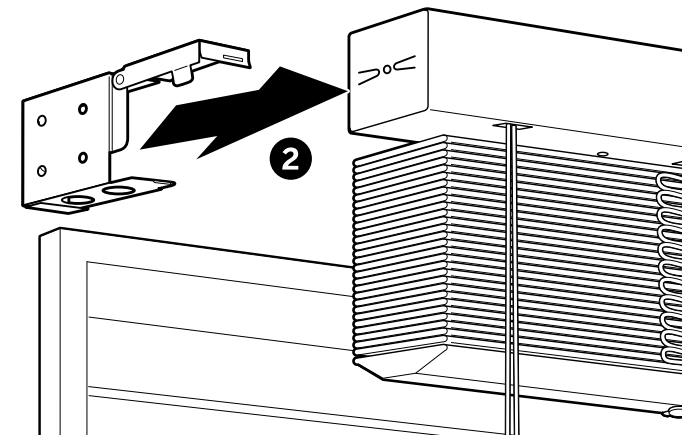
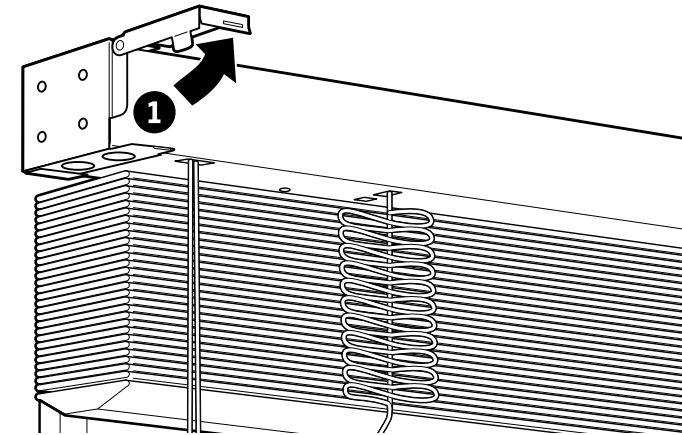
OPERACIÓN DE ELEVACIÓN

NOTA: El control de elevación puede ser con cuerdas o inalámbrico, según su elección al hacer el pedido.

- **Elevación con cuerdas:** Para subir la persiana, tire de la cuerda hacia el centro de la persiana a fin de liberar el bloqueo; esto le permitirá subirla y bajarla. Una vez que la persiana esté a la altura deseada, aleje la cuerda del centro de la persiana para asegurarla en su posición.
- **Elevación inalámbrica:** Para subir la persiana, presione firmemente y mantenga presionado el botón LEVOLOR ubicado en el riel inferior y levante la persiana a la altura deseada. Una vez que se alcanza la posición deseada, suelte el botón para bloquear la persiana en su lugar.

EXTRACCIÓN DE LAS PERSIANAS

- Suba la persiana completamente.
- Desenchufe el paquete de baterías de la persiana.
- Desbloquee y levante los clips frontales de los soportes de la caja en cada extremo y deslice el riel superior hacia afuera de los soportes.
- Si se utilizan soportes de apoyo central, levante la parte delantera del riel superior para despejar el canal del soporte y deslícela hacia adelante.
- Desinstale los soportes restantes y el paquete de baterías si es necesario.



PRECAUCIÓN: Sostenga firmemente la persiana al momento de retirarla. En caso contrario, la persiana puede caerse y causar lesiones.

LIMPIEZA Y CUIDADO

PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA

Para lograr que sus persianas LEVOLOR® de madera real y madera de imitación luzcan lo mejor posible, límpielas periódicamente con un paño suave, un plumero o el accesorio de cepillo de la aspiradora.

AVISO: Evite el contacto con productos de limpieza para ventanas. Una limpieza incorrecta puede anular la garantía.



LIMPIEZA DEL POLVO

Utilice un plumero para retirar el polvo de manera regular.



AIRE FORZADO

Elimine los restos y la suciedad mediante aire comprimido limpio.



PASAR LA ASPIRADORA

Utilice una aspiradora de succión baja, con un cepillo tipo brocha y páselo suavemente por la cortina para limpiarla.



LIMPIEZA/ELIMINACIÓN DE MANCHAS EN EL HOGAR

Solo para persianas de madera de imitación. Puede usar un paño suave y ligeramente humedecido para limpiar sus persianas de madera de imitación.

INFORMACIÓN ADICIONAL

GARANTÍA

Para obtener información completa sobre la garantía, visite LEVOLOR.com o llame al Servicio de Atención al Cliente al 1-800-LEVOLOR o al 1-800-538-6567.

PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS

Para ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR en relación con preguntas o problemas que pueda tener acerca de su nueva cortina, llámenos al 1-800-LEVOLOR (entre 8:30 a.m. y 6:30 p.m. EST)

www.LEVOLOR.com

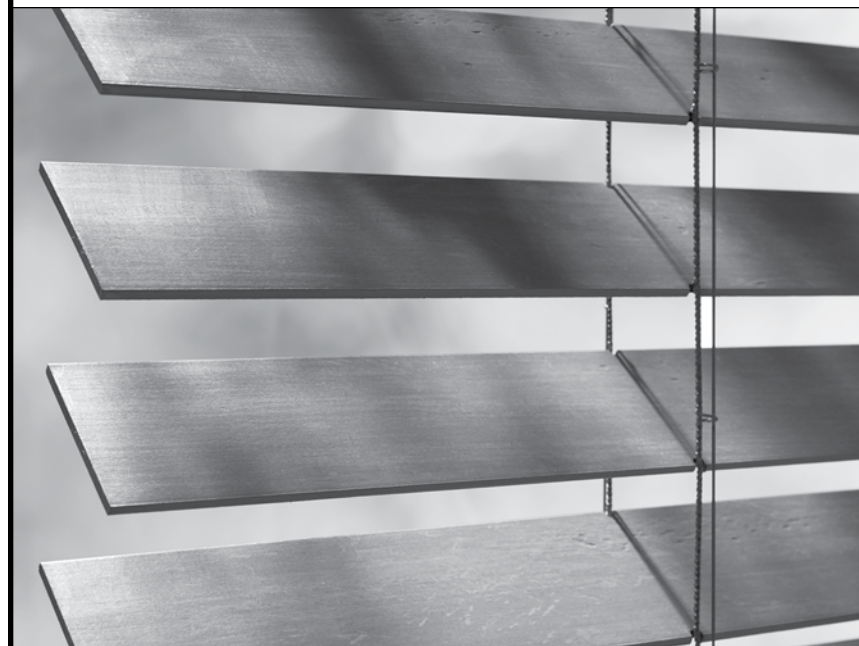
PIEZAS Y SERVICIOS ADICIONALES

Puede solicitar piezas adicionales o de repuesto; así mismo, las cortinas se pueden reparar o se les puede cambiar el cordón en nuestro centro de reparaciones. Comuníquese con el servicio al cliente de LEVOLOR a través de www.LEVOLOR.com para obtener un número de autorización de devolución.

LEVOLOR®

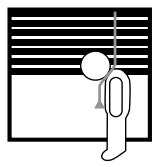
Stores en bois véritable
et simili bois

INSTALLATION • UTILISATION • ENTRETIEN



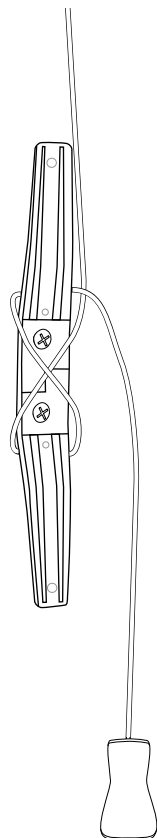
Inclinaison motorisée


AVERTISSEMENT



Le cordon du store présente un risque d'ÉTRANGLEMENT pour les enfants

- Les enfants peuvent s'étrangler dans la boucle au-dessus de la perle du cordon.
- Les enfants peuvent grimper sur les meubles pour atteindre les cordons.
- Éloignez le berceau et les meubles.
- Raccourcissez les cordons pour les mettre hors d'atteinte.
- Gardez les cordons séparés - Des cordons torsadés ou noués peuvent former une boucle.
- Placez tous les cordons hors de portée des enfants.



Enroulez toujours les cordons autour des taquets en décrivant un huit, en hauteur, hors de portée des enfants.

Consultez d'autres messages sur l'utilisation des cordons en toute sécurité pour les enfants à la page 56.



ATTENTION : Gardez toutes les petites pièces, composants et emballages loin des enfants, car ils présentent un risque d'étouffement potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort. Veuillez lire toutes les étiquettes et vignettes d'avertissement dans les instructions et sur le store.

Résidents canadiens seulement : Pour plus de renseignements sur la sécurité : composez le 1-866-662-0666 ou visitez www.canada.ca, recherchez « cordons de stores ».

Terminologie des fenêtres et des stores

Types de montage et terminologie des fenêtres 40

Pour commencer

Présentation de l'installation 41

Composants inclus..... 42

Outils et attaches dont vous pourriez avoir besoin 43

Installation

Installation à l'intérieur du châssis 44–45

Installation à l'extérieur du châssis 46–47

Installation – Composants supplémentaires

Bloc-piles satellite 48

Supports d'extension..... 48

Blocs d'écartement..... 48

Supports de retenue 49

Fixer la cantonnière 49

Utilisation

Inclinaison à distance..... 50

Inclinaison manuelle 50

Levage 50

Désinstaller

Dépose du store 51

Nettoyage et entretien..... 52

Renseignements supplémentaires et assistance

Garantie 53

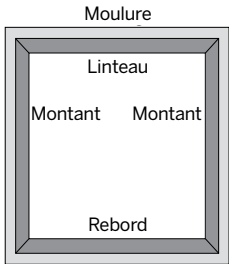
Service d'aide à la clientèle..... 53

TERMINOLOGIE DES FENÊTRES ET DES STORES

Merci d’avoir acheté des stores en bois LEVOLOR®. Avec une installation, une utilisation et un entretien appropriés, vos nouveaux stores dureront des années tout en ayant belle apparence. Veuillez lire attentivement ce livret d'instructions avant de commencer l'installation.

TYPES DE MONTAGE ET TERMINOLOGIE DE FENÊTRE

Si les supports de fixation sont correctement posés, le reste du processus d'installation sera facile. Pour vous préparer à cette première étape importante, passez en revue les types de montage et la terminologie de base des fenêtres, illustrée ci-dessous.



Terminologie des composants des fenêtres

- Collectivement, le rebord et les montants forment ce que l’on appelle le « cadre de la fenêtre » ou le « châssis ».



Installation à l'intérieur du châssis

- Le store s'installe à l'intérieur du cadre de la fenêtre.
- Idéal pour les fenêtres avec des moulures ornementales.



Installation à l'extérieur du châssis

- Le store s'installe à l'extérieur du cadre de la fenêtre.
- Meilleur tamisage de la lumière et plus grande intimité.

POUR COMMENCER

PRÉSENTATION DE L'INSTALLATION

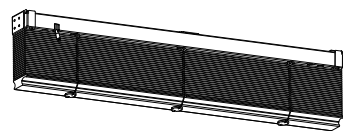
- Vérifiez que le store présente la largeur et la longueur adéquates.
- Si vous installez plusieurs stores, assurez-vous qu'ils correspondent à la fenêtre appropriée.
- Vérifiez la surface d'installation pour vous assurer que vous avez les attaches et les outils appropriés.
- Disposez et organisez toutes les pièces et tous les composants.

Supports de fixation		
Votre commande comprendra le nombre adéquat de supports de fixation selon la largeur de votre store, comme indiqué dans le tableau ci-dessous		
Largeur du store (pouces)	Nombre de supports par store	
	Supports d'extrémité	Paliers de support
Jusqu'à 48	2	0
48 à 84	2	1
84 à 96	2	2
96 à 144	2	3

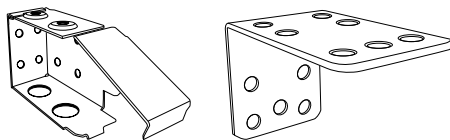
Un ou plusieurs supports supplémentaires seront fournis pour maintenir le bloc-piles solidement en place et s'assurer que le store est correctement fixé.

POUR COMMENCER

COMPOSANTS INCLUS DANS LA BOÎTE



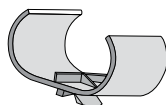
Store



Supports de montage
(Support en L requis uniquement pour
le montage à l'extérieur du châssis)



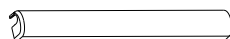
Vis à tête hexagonale
(deux par support)



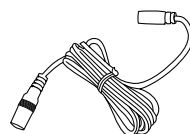
Clips de pile du
moteur



Tube bloc-piles
standard



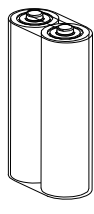
Ensemble de montage
pour bloc-piles satellite
(facultatif)



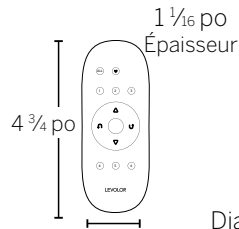
Rallonge
(facultatif)



Guide de la
télécommande



Pile AAA
(Emballage de 2)



Télécommande



Diamètre de $\frac{13}{16}$ po
Support de
télécommande

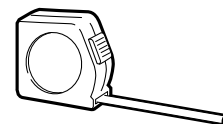
Ensemble de télécommande
(facultatif)

INSTALLATION

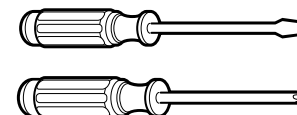
OUTILS ET ATTACHES DONT VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN (non inclus)

Les outils dont vous aurez besoin pour installer votre store varieront en fonction de la surface d'installation et du type de support de montage.

Les outils généralement utilisés pour l'installation incluent :



Ruban à mesurer
en métal



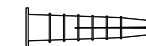
Tournevis
(à la fois plat et Phillips)



Tournevis à douille de $\frac{1}{4}$ po



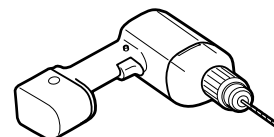
Lunettes de sécurité



Ancrages de cloison sèche



Crayon



Perceuse avec forets



Niveau

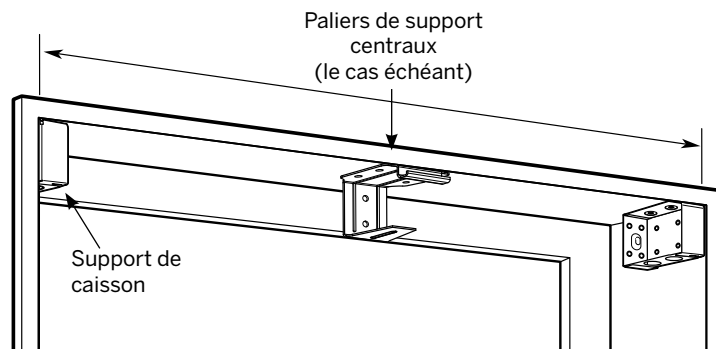


Échelle



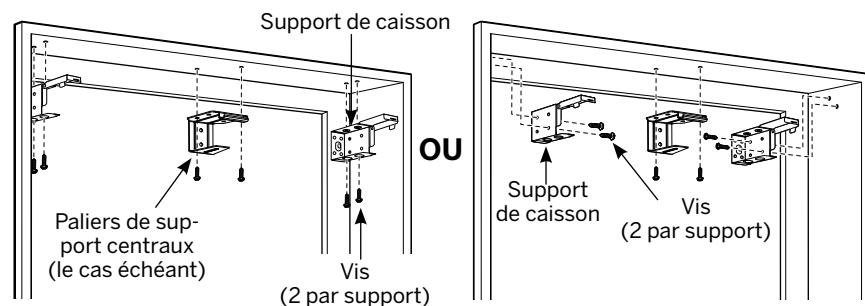
MISE EN GARDE : Utilisez des ancrages de cloison sèche pour un montage dans des cloisons sèches. (Non fournis.) Les vis qui ne sont pas correctement fixées risquent de tomber et d'entraîner des blessures.

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IIC)



ÉTAPE 1 : MARQUAGE DE L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS

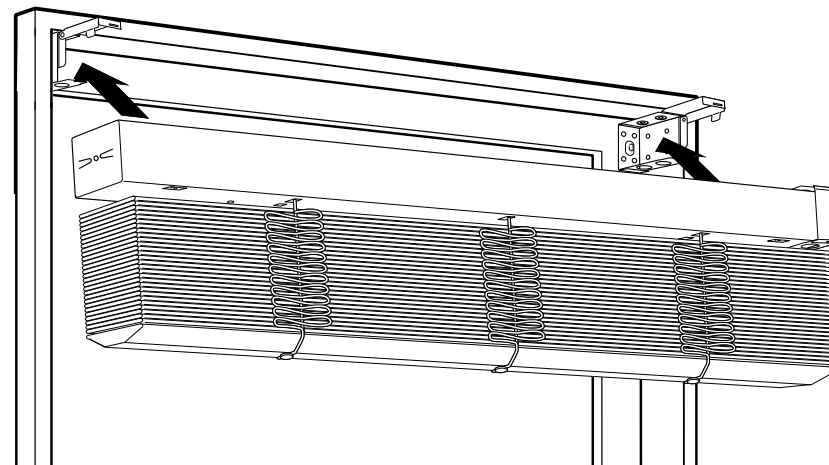
- Positionnez les supports de caisson à chaque extrémité du rail pour vérifier les dimensions. Selon l'emplacement d'installation, les supports de caisson peuvent être fixés à l'aide des trous supérieurs, arrière ou latéraux.
- Positionnez le palier de support central (le cas échéant) au centre, si vous n'en utilisez qu'un. Si plusieurs paliers de support centraux sont fournis, espacez-les uniformément le long du caisson.
- Marquez l'emplacement des trous de fixation de support souhaités, deux par support, en vous assurant qu'ils sont alignés et équidistants.



ÉTAPE 2 : INSTALLATION DES SUPPORTS

- Percez des trous de guidage à l'aide d'un foret de 1/16 po, en utilisant les marques de crayon comme repères. Selon l'emplacement de l'installation, les supports de caisson peuvent être fixés à l'aide des trous supérieurs, arrière ou latéraux.
- Tout en maintenant les supports en place, fixez-les à l'aide de vis. Utilisez deux vis par support.
- Assurez-vous que tous les supports sont bien alignés.

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IIC)



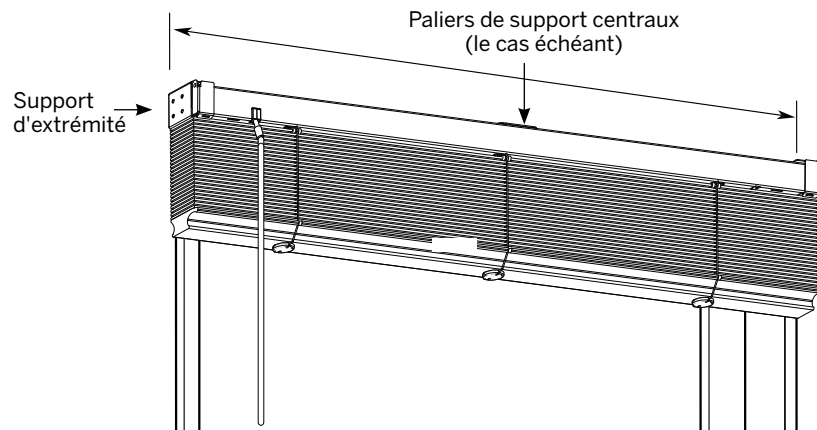
ÉTAPE 3 : INSTALLATION DU STORE

- Fixez les clips à la cantonnière.
- Fixez les clips de pile à la cantonnière et emboîtez le tube bloc-piles en orientant l'extrémité de la fiche vers la droite.
- Fixez la cantonnière et le bloc-piles sur le caisson. Connectez le tube bloc-piles au moteur du caisson.
- Alignez le caisson avec les supports et insérez-le en le faisant glisser droit.
- Si le caisson peut glisser latéralement dans les supports, à l'aide d'un tournevis à tête plate, pliez les languettes aux extrémités du caisson jusqu'à ce qu'il soit bien serré.
- Si des paliers de support centraux sont fournis, accrochez le bord avant du caisson à la rainure des paliers.
- Abaissez l'avant de chaque support de caisson et appuyez jusqu'à ce que la languette de verrouillage s'enclenche en position.



ATTENTION : Assurez-vous que les supports sont correctement enclenchés avant d'utiliser le store. Sinon, celui-ci pourrait tomber et entraîner des blessures.

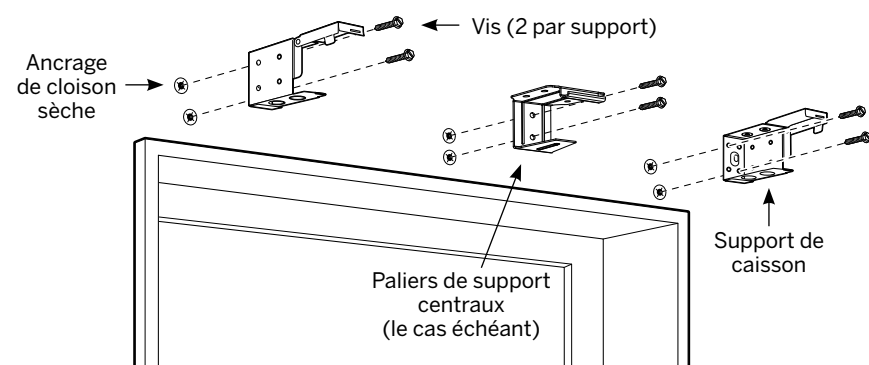
INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IEC)



ÉTAPE 1 : MARQUAGE DE L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS

IMPORTANT : Les supports doivent affleurer une surface de montage plane. Ne montez PAS les supports sur des moulures incurvées.

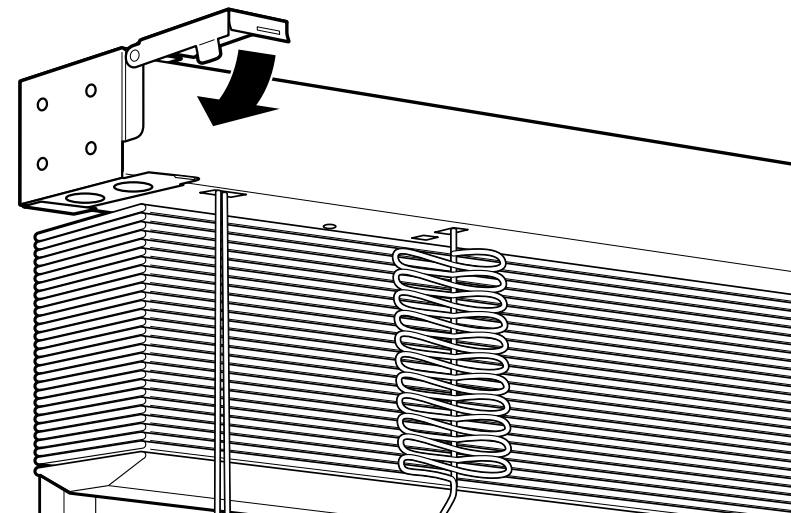
- Positionnez les supports à chaque extrémité du caisson.
- Positionnez le palier de support central (le cas échéant) au centre, si vous n'en utilisez qu'un. Si plusieurs paliers de support centraux sont fournis, espacez-les uniformément le long du caisson.
- Utilisez un niveau pour vous assurer que tous les supports sont uniformes et alignés. Marquez l'emplacement des trous de fixation des supports, deux par support, en vous assurant qu'ils sont alignés et équidistants.



ÉTAPE 2 : INSTALLATION DES SUPPORTS

- Percez des trous de guidage à l'aide d'un foret de $\frac{1}{16}$ po, en utilisant les marques de crayon comme repères.
- Tout en maintenant les supports en place, fixez-les à l'aide de vis. Utilisez deux vis par support.
- Utilisez un niveau pour vous assurer que tous les supports sont uniformes et alignés.

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS (IEC)



ÉTAPE 3 : INSTALLATION DU STORE

- Alignez le caisson avec les supports et insérez-le en le faisant glisser droit.
- Si le caisson peut glisser latéralement dans les supports, à l'aide d'un tournevis à tête plate, pliez les languettes aux extrémités du caisson jusqu'à ce qu'il soit bien serré.
- Si des paliers de support centraux sont fournis, accrochez le bord avant du caisson à la rainure des paliers.
- Abaissez l'avant de chaque support de caisson et appuyez jusqu'à ce que la languette de verrouillage s'enclenche en position.
- Fixez les clips à la cantonnière.
- Fixez les clips de pile à la cantonnière et emboîtez le tube bloc-piles en orientant l'extrémité de la fiche vers la droite.
- Fixez la cantonnière et le bloc-piles sur le caisson. Connectez le tube bloc-piles au moteur du caisson.

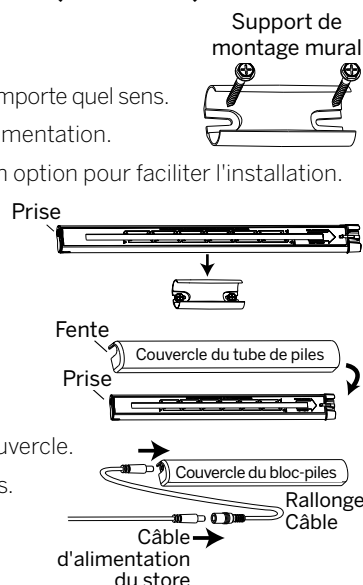


ATTENTION : Assurez-vous que les supports sont correctement enclenchés avant d'utiliser le store. Sinon, celui-ci pourrait tomber et entraîner des blessures.

INSTALLATION – COMPOSANTS SUPPLÉMENTAIRES

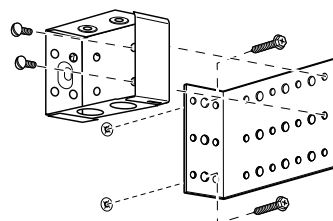
INSTALLER LE BLOC-PILES SATELLITE (facultatif)

- Marquez la position du support de montage mural du bloc-piles satellite.
 - Le bloc-piles satellite peut être monté dans n'importe quel sens.
 - Placez le bloc-piles à proximité du câble d'alimentation.
 - La bande adhésive double face est fournie en option pour faciliter l'installation.
- Vissez le support de montage mural.
- Insérez les piles dans le tube de piles, en respectant l'orientation correcte indiquée par les marques.
- Installez le bloc-piles dans le support mural.
- Fixez le couvercle du tube de piles en option sur l'assemblage du support satellite.
 - Remarque : Il est possible de peindre le couvercle.
- Branchez le câble d'alimentation au tube de piles.
- Branchez l'autre extrémité de la rallonge dans la prise du bloc-piles.



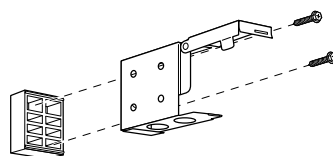
SUPPORTS D'EXTENSION (facultatifs)

- Les supports d'extension en option offrent un dégagement pour les obstructions.
- Les supports d'extension de montage extérieurs offrent un dégagement de 2 à 4 po entre le caisson et la surface de montage. Assemblez le support d'extension comme illustré.
- Fixez un support d'extension à chaque support de montage standard.



BLOCS D'ÉCARTEMENT (facultatif)

- Les blocs d'écartement de montage extérieurs fourniront un dégagement additionnel de 3/8 po comme illustré.
- Si des blocs sont utilisés, des vis plus longues peuvent être nécessaires pour assurer la solidité de l'installation (non incluses).

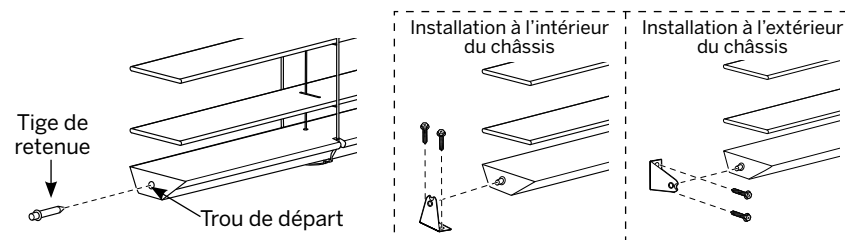


MISE EN GARDE : N'utilisez pas plus d'un bloc d'écartement. Si plus d'un bloc d'écartement est utilisé, le store pourrait tomber et entraîner des blessures.

INSTALLATION – COMPOSANTS SUPPLÉMENTAIRES

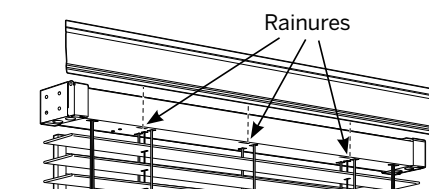
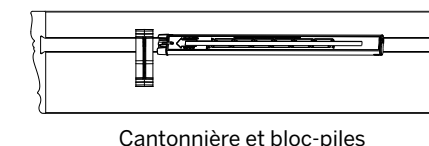
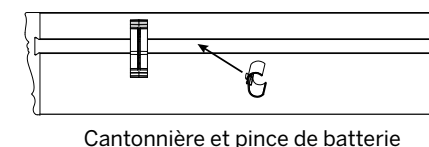
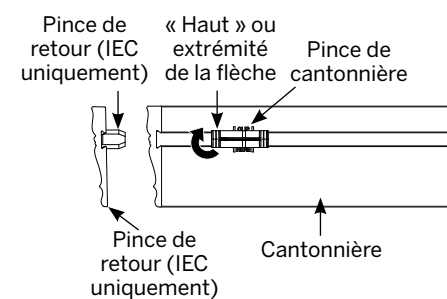
SUPPORTS DE RETENUE (facultatif)

- Idéal pour les portes, les supports de retenue empêchent le store d'osciller. Assemblez-les comme illustré de chaque côté de la traverse inférieure.



FIXER LA CANTONNIÈRE

- Localisez les voyants d'emplacement des pinces de cantonnière situés à l'arrière de la cantonnière, indiquant « Clip Here » (Fixer ici).
- Insérez les pinces dans la rainure située à l'arrière de la cantonnière. Tournez de sorte que l'extrémité comportant la flèche « TOP » (HAUT) pointe vers le haut.
- Pour les retours, insérez la pince de retour en forme de L dans la rainure située à l'arrière du retour de la cantonnière. Alignez et insérez l'autre extrémité de la pince de retour en forme de L dans la rainure située à l'arrière de la cantonnière.
- Fixez les pinces de pile (2) à la cantonnière en les insérant dans la rainure et en les faisant pivoter pour les verrouiller en position.
- Enclenchez le tube bloc-piles dans les pinces et alignez l'extrémité à la fiche à droite.
- Alignez les pinces avec les rainures situées au bas du caisson et fixez-les en place.



UTILISATION

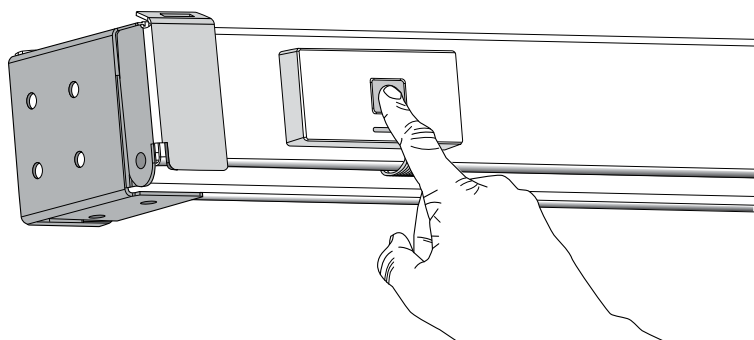
INCLINAISON À DISTANCE

- Voir le Guide de commande à distance.



INCLINAISON MANUELLE

- Un bouton de commande manuelle est situé sur le côté du moteur du store. Ce bouton permet de faire fonctionner le store sans la télécommande. Ce bouton permet également de programmer la télécommande.



LEVAGE

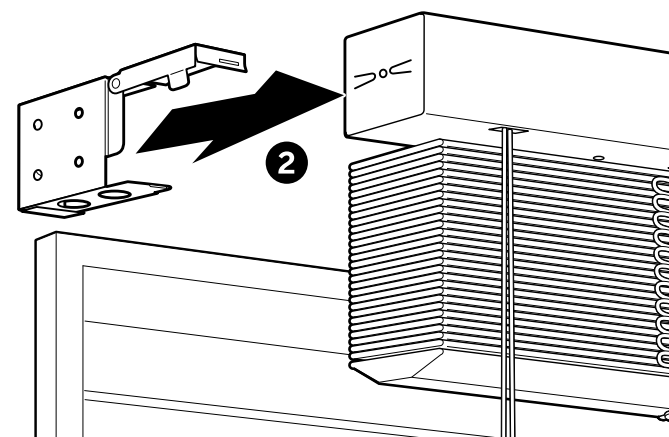
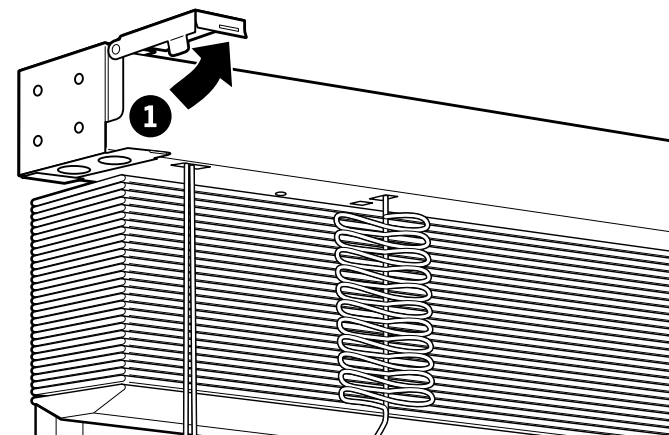
REMARQUE : Selon le modèle choisi lors de la commande, le store peut être relevé avec ou sans cordon.

- **Levage avec cordon :** Tirez le cordon vers le centre du store afin de relâcher le verrou pour pouvoir relever et abaisser le store. Une fois parvenu à la hauteur désirée, éloignez le cordon du centre pour verrouiller le store en position.
- **Levage sans cordon :** Pour lever le store, appuyez fermement sur le bouton LEVOLOR situé sur le rail inférieur, et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le store atteigne la position souhaitée. Une fois que la position désirée est atteinte, relâchez le bouton pour verrouiller le store en place.

DÉSINSTALLER

DÉPOSE DU STORE

- Relevez complètement le store.
- Débranchez le bloc-piles du store.
- Déverrouillez et soulevez les pinces avant de chaque support d'extrémité de caisson, et faites glisser le caisson supérieur hors des supports.
- Si des paliers de support centraux sont utilisés, soulevez l'avant du caisson pour dégager la rainure du support et faites glisser le caisson vers l'avant.
- Désinstallez les supports restants et le bloc-piles au besoin.



MISE EN GARDE : Tenez fermement le store au moment de le retirer. Sinon, celui-ci pourrait tomber et entraîner des blessures.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

PROCÉDURES DE NETTOYAGE

Préservez la beauté de vos stores en bois et en simili bois LEVOLOR® en les essuyant régulièrement à l'aide d'un chiffon doux, d'un plumeau ou de l'accessoire de nettoyage muni d'une brosse de votre aspirateur.

REMARQUE : Évitez tout contact avec les produits de nettoyage de vitres. Un nettoyage inadéquat pourrait annuler la garantie.



ÉPOUSSETAGE

Utilisez un plumeau pour le nettoyage régulier.



AIR PULSÉ

Soufflez la saleté et les débris en utilisant de l'air comprimé propre.



ASPIRATION

Utilisez un aspirateur à faible succion avec un accessoire de nettoyage muni d'une brosse; passez délicatement sur le store pour le nettoyer.



NETTOYAGE/ÉLIMINATION DES TACHES À LA MAISON

Stores en simili bois seulement. Vous pouvez utiliser un chiffon doux légèrement humide pour nettoyer vos stores en simili bois.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

GARANTIE

Pour obtenir tous les renseignements sur la garantie, visitez LEVOLOR.com ou appelez le service à la clientèle au 1-800-LEVOLOR ou au 1-800-538-6567.

POUR NOUS JOINDRE

Pour communiquer avec le service à la clientèle de LEVOLOR pour toute question ou préoccupation concernant vos nouveaux stores, vous pouvez nous joindre au : 1-800-LEVOLOR (8 h 30 à 18 h 30 HNE)

www.LEVOLOR.com

PIÈCES ET SERVICES SUPPLÉMENTAIRES

Des pièces supplémentaires ou de rechange peuvent être commandées, ou les stores peuvent être réparés ou remplacés par notre centre de réparation. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de LEVOLOR sur www.LEVOLOR.com pour obtenir un numéro d'autorisation de retour.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

18-0007-028

© 2019LEVOLOR®, Inc.
3 Glenlake Parkway NE
Atlanta, GA 30328

1001677